

# 不動尊金剛陀羅尼秘密法

【唐一金剛智譯版】

不動尊金剛根本陀羅尼【誦七遍】【2021/1/12日3.39 P.M.修正版】

Om, acala-nātha-vajra rūpa-piṅgala bhairava veṣa ananta yojana bṛhad, daṃṣṭrā-karāla-udghāṭe, kapila-ūrdhva-keśa jvāla-ujjvalite, a-cchambhita sarva-aṅga jvalita-anale, dakṣiṇa-pāṇi kulika-nāgendra-veṣṭita khadga-paṭṭisa haste, sa-kala vighnā māra-pāpīyaḥ praty-arthika bala-vegavat pra-mathane huṃ paṭ.

持此咒者，於六個月中，每日三時【早、午、晚三時各誦 21 遍】誦念不絕，每日清淨飲食；每欲食時，先出一份飲食安淨器中，誦《不動尊金剛供養咒》三遍，待自身食了，將此器中食物瀉著於淨處，月滿已後，不動尊金剛滿種種願。

不動尊供養咒【誦三遍】

Om, ehyehy acala-nātha anna-pāna saṃ-graha svāhā.

【ehyehy = ehi ehi】

不動尊迎請咒【誦三遍】

Om, acala-nātha-vajra ā-gaccha ā-gaccha svāhā.

手印：以左手大母指捻無名指小指甲上，直申頭指及中指為劍鞘；又以右手大指捻無名指小指，直申頭指及中指為劍，內左手掌中，名為劍印，以印安頂上，左手中指、頭指三屈，誦咒三遍，招之即來赴也。

不動尊羅索咒【誦七遍】

Om, acala-nātha vajra-pāśa bandha upaśak svāhā.

手印：以右手大拇指，捻中指已下三指甲，直豎頭指。以左手中指已下三指，握右手頭指，屈左手頭指，押左手大母指甲上即成；誦七遍能調伏一切鬼神；一千里，二千里追人及天龍八部等用此印咒。

不動尊辟一切惡毒咒【誦七遍】

Om, acala-nātha buddha-ceṭaka ā-gaccha ā-gaccha kiñ-jīra-āyaśi, huṃ huṃ, chedā chedā, sarva abhi-śasti vi-nāśana huṃ paṭ.

手印：劍印，以左手大母指捻無名指小指甲上，直申頭指及中指為劍鞘；又以右手大指捻無名指、小指，直申頭指及中指為劍，內左手掌中，名劍印。以印安心上，令中指、頭指直豎，誦不動使者辟除一切惡毒咒，咒七遍訖，移印安頂上散印。

師子咒：同《聖不動尊金剛杵真言》—《房山石經》第二十八冊第 184 頁。

Om, acala-nātha caṇḍa mahā-roṣaṇa vajra-ghāta huṃ paṭ.

一字咒：

Om, acala-nātha hum.

總攝慈救不動咒

Om, acala-nātha caṇḍa māha-roṣaṇa huṃ traṭat han-man.

轉譯自：

《不動使者陀羅尼秘密法》（一卷）—唐—金剛智譯。《大正新修大藏經》第二十一卷，密教部四第二十三至二十七頁。藏經編號 No.1202.

參考：

《金剛手光明灌頂經最勝立印聖無動尊大威怒王念誦儀軌法品》（一卷）—唐—不空三藏法師譯。《大正新修大藏經》第二十一卷密教部四第一至七頁。藏經編號 No.1199.

(Transliterated in the year 1997 from volume 21<sup>st</sup> serial No.1202 of the Taisho Tripitaka by Mr. Chua Boon Tuan (蔡文端) of Rawang Buddhist Association (萬撓佛教會). 8, Jalan Maxwell, 48000 Rawang, Selangor, West Malaysia.)

Handphone : 6016-6795961. E-mail : [chuaboontuan@hotmail.com](mailto:chuaboontuan@hotmail.com)

Revised on 2021/1/12.

**不動尊金剛根本陀羅尼含義 【2021/1/12日3.39 P.M.修正版】**

Om **【讚歎】** , acala-nātha-vajra **【不動尊金剛】** rūpa-piṅgala **【相貌赤色】** bhairava **【恐怖】** veṣa ananta yojana bṛhad **【形像高大無量由旬】** , daṃṣṭrā-karāla-udghāṭa **【恐怖牙露出】** kapila-ūrdhva-keśa jvāla-ujjvalite **【赤色向上頭髮光焰熾燃】** , a-cchambhita **【勇猛無畏】** sarva-aṅga jvalita-anale **【全身火焰】** , dakṣiṇa-pāṇi **【右手】** kulika-nāgendra-veṣṭita khadga-paṭṭisa **【俱利伽龍王纏縛利劍】** haste **【持】** , sa-kala **【一切】** vighnā **【障礙、作障者】** māra-pāpīyaḥ **【惡魔】** praty-arthika **【怨敵】** bala-vegavat **【速疾力】** pra-mathane **【摧伏】** huṃ **【轟】** paṭ **【破壞】** .

公元 2021/1/12 日馬來西亞萬撓佛教會蔡文端修正版。